



永遠的貝克漢

一個自由球造成對方後衛誤頂入網進球，英格蘭就以這一球獲勝，主罰自由球的隊長貝克漢因此又開始謀殺攝影記者的記憶卡。舉手、漫步、噴水，大量的鏡頭出籠，一樣的是貝克漢帥氣依舊。(路透)

神戰後繼有人

【記者黃顯祐／綜合外電報導】阿根廷隊「10」號球衣昨天傳承了，昔日名將馬拉度納在場邊加油吶喊，新一代的中場里克爾梅為球隊製造了兩個進球機會，為阿根廷在世足賽的「死亡之組」首戰告捷。
阿根廷靠著上半場兩個進球，穩住勝利，象牙海岸下半場全力反擊，但終場仍以1：2落敗，阿根廷在C組贏球賺得積分3分，闖過「死亡之組」

最佳第12人

美女醫生 隨隊輔導
「榮團會」教練止步

小貝的自由球 還是烏龍球

國際足總賽後討論 只算傳球不算射門 進球不算他帳上

【記者黃顯祐／綜合外電報導】國際足總昨天正式確定：巴拉圭隊長賈馬拉對英格蘭隊擺了本屆世足賽第1個烏龍球。

開賽3分鐘，貝克漢的自由球，「黃金右腳」以一記弧線球吊進巴拉圭的禁區，亂軍之中賈拉頭的頭稍微碰了一下，巴拉圭門將反應不及，球應聲破網，英格蘭就以這1球告捷，但進球者記在賈馬拉名下，成為本屆第1個烏龍球。

國際足總表示，賈馬拉的烏龍球是世足賽史上第25個烏龍球，也是最快進球的。

為了確定是否為烏龍球，國際足總技術研究小組賽後反覆看錄影帶，確定為烏龍球的原因是貝克漢起腳時不是射向球門，只是傳球的動作，國際足總發言人說，貝克漢明顯的不是射門。技術研究小組成員包括前球員及教練。

由錄影帶顯示，貝克漢的自由球

是碰到了賈馬拉，賈馬拉說：「這一球確實碰到我的頭，但我不相信這一球會改變方向，我只是讓球加快了速度。」

國際足總也把進球時間由4分鐘推進到開賽第3分鐘。

貝克漢若被記進球，代表英格蘭首戰至少贏得有面子，因為英格蘭全場有效攻擊有限，連足球王巴西的比利，都不認為英格蘭實力超強。

里克爾梅 製造阿根廷勝利

上半場兩次攻擊 2:1 贏象牙海岸 闖過死亡之組 機率大增 封王賠率打敗德國

機會大。

馬拉度納是阿根廷最著名的戰神，他穿著「10」號球衣，成為世界杯助攻王，昨天在場邊激動為祖國後輩加油，似乎將他的神奇技術傳進場內，目前穿著「10」號球衣的里克爾梅，阿根廷上半場進的兩球，都與里克爾梅由左翼發動的進攻有關，克雷斯波、薩維歐拉分別在開賽第24、38分鐘進球，使阿根廷取得兩球領先。

首場比賽是關鍵，我很高興最後的結果。」總教練佩克曼特別向在觀眾席加油的馬拉度納致意，「感謝他對球隊的支持。」

落後兩球的象牙海岸未氣餒，效力英超聯賽切爾西隊的德洛巴在最後進球，為首次闖進世足賽的象牙海岸在進球榜開張。德洛巴隨後用球丟阿根廷門將阿邦丹吉瑞，領到1張黃牌。

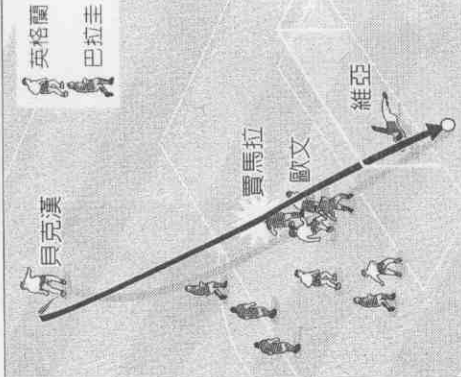
談到在世足賽第1個進球，德洛巴

說：「輸球怎麼會高興？我一點也不快樂。足球不是個人運動。」他全場讓阿根廷的後防壓力沉重，這是在國家隊第33次出賽進的第24球。

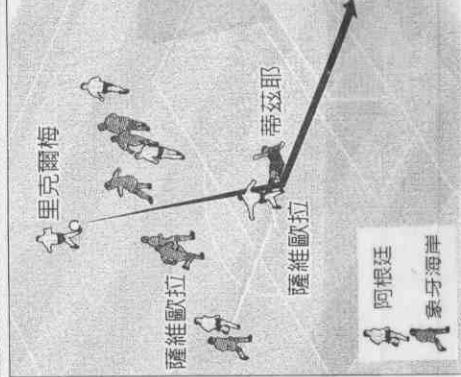
德洛巴說：「我們錯過不少進球的機會，我們球隊很年輕，還有許多學習的地方，我們還有兩場比賽。」阿根廷贏球後，封王賠率也略為提升，看好度由第4略升為第3，超越地主德國隊。



巴拉圭賈馬拉「烏龍球」



阿根廷射進第2球



美女醫生 隨隊輔導

「榮國會」教練止步

【記者吳育光／綜合外電報導】巴西隊百鍊鋼也成繡指柔。巴西隊上一屆世界杯最佳第12人報到，就是美女心理醫生雷吉娜。

由於比賽在即，球員情緒過度緊繃，反應已越來越不對勁，巴西隊教練佩雷拉聞訊立刻請來雷吉娜「輔導」球員。

雷吉娜曾是巴西隊在2002年踢下第5度金杯的隨隊心理醫生，不但貌美如花，對巴西球員更是瞭若指掌。由於巴西隊上一屆教練斯科拉里卸任後轉任葡萄牙隊教練，雷吉娜和她的助理安娜也一塊來到歐洲，近水樓台，又就近被佩雷拉找來。

巴西球員在世界杯前被媒體捧上了天，球員開始自我膨脹，造成訓練精神鬆散，隨著比賽腳步接近，部分球員開始莫名緊張，即使如參加國際大賽經驗最豐富的隊長卡福也說：「現在晚上很難入睡，起床後真希望比賽已經結束，這種壓力實在夠磨人。」雷吉娜建議球員自行召開「榮國會」，不讓教練參加，她要球員把肚裡牢騷講出來，由球員自己解決問題。雷吉娜已經安排了3場「榮國會」。

雷吉娜的輔導內容很廣泛，她和球員談論怎麼加強防守、如何踢好一場球賽、如何做好球隊管理、如何口徑一致對付討厭的記者等。巴西隊球員太陽剛了，情緒太緊繃了，雷吉娜一來，就輕易化解了許多矛盾和衝突。

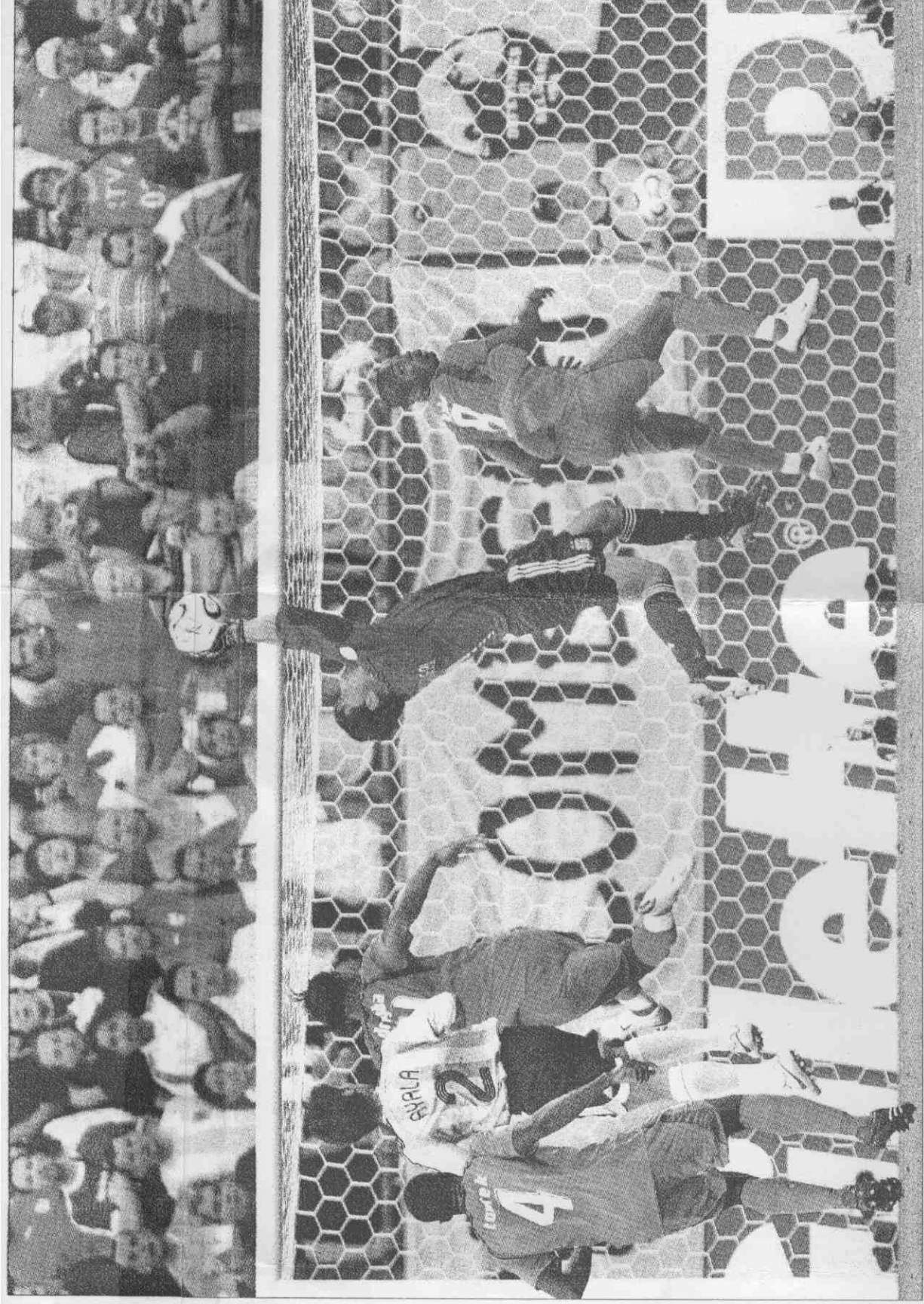
巴西練習賽 主力輸板凳

【記者彭薇／綜合外電報導】巴西要邁向第6度封王的路上有許多壓力、難關，昨天主力陣容以0：3輸給板凳隊，就是個警訊。

這場巴西的分隊練習賽，原本想提高隊員士氣，沒想到板凳球員表現比先發球員好太多，其中朱尼諾踢進兩球，佛雷德也踢進1球。

教頭帕雷拉倒樂見這種結果，因為他就是想給先發隊員一些刺激，把球員的自滿心理去除。

最佳第12人



他們...用生命護球

←阿根廷後衛海英澤(中)在敵隊數名球員重圍中躍起頂球。
廷門將阿邦邦吉瑞(右二)躍起沒收。(法新社)

嘿咻「晉4就解禁」

烏克蘭教頭 拿性當犒賞 巴西有要求 固定性伴侶

【記者吳育光／綜合外電報導】世界杯列強實力強度與「性慾」強度成正比？

世足球員該不該禁慾呢？這個問題見仁見智。原本不反對球員在世足期間有性行為的烏克蘭隊總教練布洛辛因戰績壓力，於1個月前收回成命，頒布全隊「禁慾令」，規範之嚴，連球員和妻子、女友耳鬢廝磨也不行。「球隊的禁慾令，我曾在4強賽後解除。」布洛辛以「性」做為刺激球員爭取4強的獎勵與犒賞，應是世界

杯中頗特別的現象。

巴西隊球員一向浪漫隨性、酷愛夜生活。巴西教頭佩雷拉因不禁慾，受到巴西隊大牌球員熱烈歡迎，像羅納度的新女友奧莉維拉從瑞士的巴西訓練營就如影隨形，黏得讓人受不了，不過佩雷拉有條件，他要求世界杯期間須「固定」性伴侶，對象是妻子或女友，並規定球員要勇敢向妓女或身分不明的女子說「NO」。

形象較嚴謹刻板的德國隊也未禁慾，只因該隊有思想較前衛的總教練克



世足快譯通

象牙海岸 大象沒機會跳舞

象牙海岸是本屆世界杯足球賽6支新軍中首度亮相者，象牙海岸英文國名是「Ivory Coast」，首度亮相是「debut」。

象牙海岸是在世足賽非洲區資格賽，擊敗傳統非洲強隊喀麥隆(Cameroon)，所以他們是首度打入會內賽(qualify for the first time)，由於國名是「象牙」海岸，所以加油歌也跟大象(elephant)有關，其中有一句很有意思：「When the Elephants dance, it's the ground that suffers.」(當大象跳舞，地面受苦。)

不過昨天他們輸給阿根廷，大象跳舞的機會不多。(賈亦珍)

林斯曼。「他們都是成年人了，做什麼事情都會有分寸。」不過克林斯曼也只允許球員跟老婆或女友私會。形象較紳士的英格蘭隊，對性態度也採取開放策略，總教練埃里克森說：「為什麼要禁慾呢？我們來德國的目的只為奪冠，相信沒人會做得太過分。」

其他奪冠熱門勁旅像阿根廷、義大利、荷蘭等隊的性態度還很「模糊」，球隊還沒有說「YES」、或「NO」。義大利營養學家維多里奧教授分析說，球員性生活不必節制，只要性愛時不緊張、姿勢舒服就可以，任何時候做愛都行，比賽前一晚「加班」也行！「因為適當性愛有利睡眠，對比賽會有幫助。」